

Beszámoló és Értékelés

Szűcs - KISB

A Turwaller Stammtisch Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület Biatorbágy 2013. évi tevékenységéről



A Turwaller Stammtisch Egyesület 2005. évben alakult, a már 1998. óta közösségként működő Rozmaring Tánccsoport és Turwaller Musikanten kezdeményezésére. Az Egyesület jelenlegi taglétszáma 267 fő. A tagok aktivitását, a közösség összetartását a rendszeres találkozók tartják ébren.

Az Egyesület programját 2013. évben is, közreműködve a Német Nemzetiségi Önkormányzattal, a Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekarért és Füzes Táncegyüttesért Alapítvánnyal, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolával, - igazítva a Torbágyi Katolikus Egyházközség programjaihoz - úgy állítottuk össze, hogy minden korosztály aktívan be tudjon kapcsolódni a rendezvények, közösségi programok lebonyolításába.

Januárban együttműködtünk a Biatorbágy Város Önkormányzata által meghirdetett Falu Disznótora rendezvényen.

Februárban a TST közreműködésével (énekkar, zenekar, TST tagok) bekapcsolódtunk a németajkú lakosság kitelepítésének évfordulójára rendezett emlékműsorba. A megemlékezésen vendégül láttuk a környező települések kisebbségi képviselőit, valamint a biatorbágyi vasútállomásról elhurcolt lakosok hozzátartozóit.

Ugyancsak februárban került sor a Svábbál-Farsangi Bál rendezvényre, ahol Egyesületünk tombolatárgyakkal, szendvicsek, sütemények készítésével járult hozzá a program sikeréhez.

Márciusban 8. alkalommal került megrendezésre Biatorbágyon a Megyei Német Nemzetiségi Ének-Zene Verseny, melyre 3 megye (Pest, Nógrád és Heves) nemzetiségi iskoláiból érkező résztvevők fogadásában, vendéglátásában a TST tagok aktívan közreműködtek.

Májusban Egyesületünk Énekkara meghívást kapott a Korda Stúdióban megrendezett Énekkari Találkozóra, ahol a környező települések énekkaraival együtt jó hangulatú rendezvényen vehettünk részt.

Szintén májusban került sor a Svábok Világszövetsége által szervezett rendezvényre, melyen az Ifjúsági Fúvószenekarral és a Füzes Táncegyüttesel közösen nagyszerű ízelítőt adtunk Biatorbágy kulturális életéből.

Júniusban került sor az ünnepi közgyűlésre, valamint a hagyományos egyesületi Bortúrára, melyet 2013-ban Nagybörzsönyben, a valamikor németek lakta szőlővidéken tartottunk.

A TST tagjai aktívan közreműködtek a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola Schulfest rendezvényén, valamint Városünnep Testvérvárosokkal rendezvény sikeres lebonyolításában. A testvérvárosi rendezvény keretében a herbrechtingeni Boule Ratza csapatát vendégül láttuk.

Júliusban Egyesületünk Boule Csapata kapott meghívást a herbrechtingeni Stadtfestre, ahol a csapattagok közötti személyes kapcsolatok ápolása, és a testvérvárosi kapcsolat elmélyítése volt a fő célunk.

Szeptemberben a Német Nemzetiségi Hét keretein belül a vallási hagyományokhoz kötődve zarándokutat szerveztünk Riegersburgba, 110 fő részvételével, mely zarándoklat minden résztvevő számára lelki feltöltődést jelentett. Utunk során látogatást tettünk a Zotter Csokoládégyárba, ahol a csokoládékészítés folyamatát kísérelhettük végig, s emellett közel százféle csokoládét kóstolhatott minden látogató. A kiránduláson együtt eltöltött órák tovább erősítették egyesületi tagjaink összetartását.

Tevékenyen részt vettünk a Német Nemzetiségi Hét többi programján is. Boule Bajnoki mérkőzéseket szerveztünk diákoknak és felnőtteknek. A Glockenklang Kórus isaszegi kórustalálkozóra kapott meghívást. A Torbágyi Búcsú napján énekkarunk közreműködött az Ünnepi Szentmisén.

Októberben a Torbágyi Katolikus Templomban egyesületi tagjaink közreműködésével a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulói Erntedankfest (Betakarítás Ünnepe) programban vettek részt.

Novemberben a Márton-napi lámpás felvonuláson, valamint a libavacsorával egybekötött újborkóstolón Egyesületünk tagjai sütemények készítésével, valamint az előkészületek során működtek közre.

Az ÉMNÖSZ által Budakalászon megrendezett Gálaműsoron aktívan vettünk részt.

A hagyományos Adventi Gyertyagyújtás rendezvényünkre decemberben került sor. E rendezvényen a német nemzetiségi ének-zenei és tánc-hagyományok felelevenítésén túl évzáró ünnepi vacsorát szerveztünk a TST Egyesület tagjainak. A közös együttlét mellett a hagyományos ételekkel a gasztronómiai szokások felelevenítése is célunk volt.

A 2013. évben gazdag programot valósítottunk meg. A rendezvények látogatottsága nagy volt, így a rendszeres hagyományőrző programokon keresztül a közösség összetartó ereje, identitása erősödött.

Köszönjük Biatorbágy Város képviselő-testületének, hogy anyagi támogatásával hozzájárult terveink megvalósításához, közösségünk megerősítéséhez.

A 2013. évi költségvetés teljesítését a mellékelt pénzügyi beszámoló tartalmazza. A felhasznált összegről szóló hiteles számlamásolatokat mellékelem.

Biatorbágy, 2014. január 27.



Rack Ferencné
Rack Ferencné
elnök

A számviteli törvény szerinti egyéb
szervezetek egyszerűsített beszámolója

2013.év

Turwaller Stammtisch Egyesület
egyéb szervezet megnevezése

2051 Biatorbágy, Karinthy F. u. 3.
címe

Keltezés: Biatorbágy, 2014.01.23.

a szervezet vezetője



Jack Terence'
elnök

A szervezet statisztikai számjele:

18709034913352913

A szervezet megnevezése:

Turwaller Stammtisch Egyesület

Címe:

2051 Biatorbágy, Karinthy F. u. 3.

**EGYSZERES KÖNYVVITELT VEZETŐ EGYÉB SZERVEZETEK
EGYSZERŰSÍTETT BESZÁMOLÓJÁNAK MÉRLEGE**

2013.év

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző évek helyesb.	Tárgyév
1.	A. BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (2-4. sorok)			
2.	I. Immateriális javak			
3.	II. Tárgyi eszközök			
4.	III. Befektetett pénzügyi eszközök			
5.	B. FORGÓESZKÖZÖK (6-9. sorok)	373		469
6.	I. Készletek			
7.	II. Követelések			
8.	III. Értékpapírok			
9.	IV. Pénzeszközök	373		469
10.	Eszközök összesen (1+ 5. sor)	373		469
11.	C. SAJÁT TŐKE (12-16. sorok)	185		265
12.	I. Induló tőke			
13.	II. Tőkeváltozás (eredmény)	231		172
14.	III. Lekötött tartalék			
15.	IV. Tárgyévi eredmény alaptervékenységből	-46		93
16.	V. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből			
17.	D. TARTALÉK			
18.	E. CÉLTARTALÉKOK			
19.	F. KÖTELEZETTSÉGEK (20-21. sorok)	188		204
20.	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
21.	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	188		204
22.	Források összesen (11+17+18+19. sor)	373		469

Keltezés: Biatorbágy, 2014.01.23.

a szervezet vezetője

Lack Terence
elnök
2015.



18709034913352913
Statistikai számjel

A szervezet megnevezése: **Turwaller Stammtisch Egyesület**

Címe: 2051 Biatorbágy, Karinthy F. u. 3.

2013.év

EGYSZERES KÖNYVVITELT VEZETŐ EGYÉB SZERVEZETEK EGYSZERŰSÍTETT BESZÁMOLÓJÁNAK EREDMÉNYLEVEZETÉSE
adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év		Tárgyév	
		alaptev.	váll.tev.	alaptev.	váll.tev.
1.	A. Végleges pénzbevételek, elszámolt bevételek (I.+II.)	767		457	457
2.	I. Pénzügyileg rendezett bevételek	767		457	457
3.	Ebből: támogatások	521		303	303
4.	alapítói				
5.	központi költségvetési	221		63	63
6.	helyi önkormányzati	300		240	240
7.	egyéb				
8.	tagdíj	246		154	154
9.	egyéb bevétel				
10.	II. Pénzbevétel nem jelentő bevételek				
11.	B. Végleges pénzkiadások, elszámolt ráfordítások (III.IV.V.VI.)	813		364	364
12.	III. Ráfordításként érvényesíthető kiadások	813		364	364
13.	IV. Ráfordítást jelentő eszközváltozások				
14.	V. Ráfordítást jelentő elszámolások				
15.	VI. Ráfordításként nem érvényesíthető kiadások				
16.	C. Tárgyévi eredmény (I.-III.-VI)	-46		93	93
17.	D. Nem pénzben realizált eredmény				
18.	E Adózás előtti eredmény				
19.	F. Fizetendő társasági adó	-46		93	93
20.	G. Jávahagyott osztalék				
21.	H. Tárgyévi eredmény (E.-F.-G.)	-46		93	93

Keltesés: Biatorbágy, 2014.01.23.

Karl Ferenc
a szervezet vezetője



SZÁMLA

Eredeti példány

VLISA 1905714

Az eladó neve, címe, bankszámlaszáma, adószáma: Füzy Trans Bt. 2051 Biatorbágy, Rosenbach J. u. 4. Adószám: 21434530-2-13 OTP Bank: 11703006-20418423		A vevő neve, címe, bankszámlaszáma: 2005. Biatorbágyi Károlyi F.u.S. Közösségi adószáma: BIATORBÁGY	
Közösségi adószáma: HU		A számla kelté: 2013. 09. 13.	Fizelési határidő: 2013. 09. 13.
A fizetés módja: <i>Vénkép</i>	A teljesítés időpontja: 2013. 09. 04.	A termék, vagy szolgáltatás megnevezése besorolási száma (VTSZ, SZJ, ÉJ) és egyéb jellemzői	AFA kulcs
Külföldi uti Személygépjármű 1939-08		M.e	Mennyiség
			1
		Egységár (ÁFA nélkül)	100.000
		Érték (ÁFA nélkül)	100.000
<p><i>Külföldi uti adómentesség a 105. §-nak megfelelően</i></p> <p><i>Fizetés:</i></p> <p><i>Józska</i></p> <p>Füzy Trans Bt. 2051 Biatorbágy, Rosenbach J. u. 4. Adószám: 21434530-2-13 OTP Bank: 11703006-20418423</p>			
A számlaérték ÁFA nélkül:		100.000	
Az ÁFA kulcsa <i>0</i> % és összege:		<i>0</i>	
A számla végösszege: <i>Száz ezer</i>		100.000	

B. 13-374 / a/V/

- V+V Bt. Józsa

Az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.

Biatorbágy, 2014. 01. 27.



SZÁMLA

Eredeti
példány

VLISA 1905713

Az eladó neve, címe, bankszámlaszáma, adószáma: Füzy Trans Bt. 2051 Biatorbágy, Rosenbach J. u. 4. Adószám: 21434530-2-13 OTP Bank: 11703006-20418423		A vevő neve, címe, bankszámlaszáma: <i>2051. B. Bátorbágyi Kaméthy F.u.3.</i>			
Közösségi adószáma: HU		Közösségi adószáma:			
A fizetés módja: <i>Készpénz</i>	A teljesítés időpontja: <i>2013. 09. 07.</i>	A számla kette: <i>2013. 09. 13.</i>	Fizetési határidő: <i>2013. 09. 13.</i>		
A termék, vagy szolgáltatás megnevezése besorolási száma (VTSZ, SZJ, ÉJ) és egyéb jellemzői	ÁFA kulcs	M.e.	Mennyiség	Egységár (ÁFA nélkül)	Érték (ÁFA nélkül)
<i>Külföldi uti személyszállítás 4939-08</i>	<i>0</i>	<i>fuvar</i>	<i>1</i>	<i>148.000</i>	<i>148.000</i>
<i>Külföldi uti adómentesség a 105. §. paragrafus szerint</i>					
<i>Jézus</i>					
<i>[Signature]</i>					
Füzy Trans Bt. 2051 Biatorbágy, Rosenbach J. u. 4. Adószám: 21434530-2-13 OTP Bank: 11703006-20418423					
A számlaérték ÁFA nélkül:					<i>148.000</i>
Az ÁFA kulcsa <i>0</i> % és összege:					<i>0</i>
A számla végösszege: <i>Szár utazás utáni nyolcvan</i>					<i>148.000</i>

B. 13-374 / a/V/

- V+V Bt. Józsa

Az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.

Biatorbágy, 2014. 01. 24

